

# Лекционные сообщения

## Технологическая карта №1

Учебное заведение: НавГПИ

Преподаватель: ст. преп. Халикова Г.И.

Предмет: ЛАХТ

Группа: 4 курс

<b>Тема 1.</b>	<b>Предмет и задачи лингвистического анализа художественного текста.</b>	
<b>Цели и задачи</b>	<b>Обучающие</b>	Ознакомить студентов с понятием «текст» в широком и узком смысле, пониманием идейно – художественных особенностей произведения
	<b>Воспитательные</b>	Способствовать воспитанию правильного чтения, повысить профессиональный интерес к анализу текста.
	<b>Развивающие</b>	Способствовать развитию самостоятельного критического мышления студентов.
<b>План</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Понятие художественного текста.</li><li>2. Значение анализа художественного текста в процессе преподавания.</li><li>3. Правильное понимание художественного текста.</li><li>4. Задачи литературоведческого и лингвистического анализов.</li><li>5. Факты определения лингвистической сущности.</li></ol>	
<b>Технология осуществления учебного процесса</b>	<b>Форма занятия</b>	Традиционная лекция – 2 часа (введение нового материала)
	<b>Методы</b>	На некоторых этапах занятия используется метод проблемной беседы, на некоторых репродуктивный, сравнение.
	<b>Материально-техническая база занятия</b>	Портреты лингвистов, таблицы, схемы.
<b>Ключевые понятия</b>	художественный текст, языковые средства, принципы анализа, формирование структуры текста, семантическая нагруженность	

## **Тема № 1. Предмет и задачи лингвистического анализа художественного текста.**

Сложен и многоцветен мир слов, их сочетаний в нашем повседневном общении. Но еще более сложными оказываются языковые явления тогда, когда они попадают в бурную стихию художественного текста, получают особые эстетические функции, становятся фактами одного из самых действенных и специфических искусств - литературы.

Язык художественных произведений безусловно отличен от повседневной речи в виду многочисленности выполняемых им функций: Особая образность, специфическая сложность, метафоричность, многоплановая семантическая нагруженность языка художественных произведений обусловлено как многообразием и неповторимостью окружающего нас мира, так и уникальностью творческой природы каждого писателя, ибо как указывал Л. Н. Толстой, «Цель художника не в том, чтобы неоспоримо разрешить вопросы, а в том, чтобы заставить читателя любить жизнь в многочисленных, никогда неистощимых ее проявлениях. В связи с этим на страницах художественных произведений мы встречаемся со словами и оборотами, с языковыми формами, не свойственными нашему современному повседневному общению. С учетом вышеизложенного лингвистический анализ приобретает важное значение в процессе преподавания художественной литературы. Данный анализ основан с одной стороны, на учете нормативности и исторической изменчивости литературного языка. С другой же стороны на четком разграничении неадекватной оценки индивидуально - авторских и обще языковых фактов.

Лингвистический анализ художественного текста важен для понимания идейно – художественных особенностей произведения, т. е. того, что скрывается во всем многообразии и сложности литературоведами и стилистами.

Правильно понимать художественное произведение – значит воспринять произведение как информативное и образное целое, испытывать эстетическое удовольствие; это произведение должно воспитывать чувства и развивать мышление, трогать ум и сердце.

Так чтобы правильно понимать произведение, нужно изучить его идейное содержание, художественные особенности, отличающие его от других произведений, вот чему учит Л.А.Х.Т.

Без верного, однозначного, адекватного понимания литературоведческого текста не может быть никакой речи не о его анализе с идейной точки зрения, не о его филологической оценке в ряду других.

Лингвистический анализ дает нам понимание художественного текста как той или иной информации, выраженной определенными языковыми средствами.

По своему характеру, глубине объема он может быть самым разным в зависимости от: времени написания произведения, от жанровой принадлежности, литературной школы писателя, стилистических пристрастий.

Если основная задача литературоведческого анализа – изучение литературоведческого произведения как факта истории общественной мысли, а основная задача стилистического анализа – изучение приемов индивидуально - авторского использования языковых средств, то важнейшей целью лингвистического анализа является выявление и объяснение использованных в художественном тексте языковых фактов в их значении и употреблении, причем постольку, поскольку они связаны с пониманием литературоведческого произведения такового.

Как язык является первоэлементом литературы, так и лингвистический анализ художественного текста является фундаментом его литературоведческого и стилистического изучения. Только после него можно переходить к серьезному рассмотрению идейного содержания и художественных особенностей литературоведческого произведения в их синтетическом историко – филологическом единстве.

Мнение о том, что изучение литературного произведения как общественного факта, возможно и без предварительного его лингвистического анализа, еще не изжито и постоянно сказывается и в практике преподавания литературы в школе и вузе.

Л.А.Х.Т. абсолютно необходим потому, что язык любого литературного произведения - от маленького метрического стихотворения до романа,

является многоплановым редкослойным, содержит в своем составе такие речевые конструкции, без знания либо просто непонятно, о чем говорится, либо складывается искаженная картина образного характера слов и выражений, художественной ценности и новизны языковых фактов.

Особенно важным и первоочередным лингвистический анализ литературного произведения оказывается тогда, когда художественный текст написан в прошлом веке или раньше и содержит стилистически или социально диалектно ограниченные факты, устаревшие факты. Совершенно обязательным здесь является уяснение семантических и стилистических свойств устаревших языковых явлений и всякого рода индивидуально - авторских новообразований. Это составляет львиную долю Л.А.Х.Т.

Л.А.Х.Т. включает в первую очередь определение лингвистической сущности следующих фактов:

- 1) устаревших слов и оборотов, т. е. лексических и фразеологических архаизмов, историзмов.
- 2) непонятных фактов поэтической символики.
- 3) устаревших слов и окказиональных перифраз.
- 4) незнакомых современному носителю русского литературного языка диалектизм, профессионализмов, арготизмов и терминов.
- 5) индивидуально – авторских новообразований в сфере семантики, словообразования и сочетаемости.
- 6) ключевых слов разбираемого текста как художественного целого с тем или иным конкретным содержанием.
- 7) устаревших фактов в области фонетики, морфологии и синтаксиса.

Осознание и характеристика явлений в пределах того или иного произведения и составляют содержание Л.А.Х.Т. Таким образом, предметом лингвистического анализа является языковой материал текста. Включает в себя необходимые элементы литературоведческого анализа.

Образцом такого всестороннего и глубокого филологического анализа является разбор академиком М.А. Алексеевым стихотворение А.С. Пушкина «Я памятник себе воздвиг нерукотворный...» составляющий 272 стр.

В рамках этого анализа художественного текста, лингвистический анализ выступает как сходная позиция филолога в

познании литературного произведения, как определенная информация образной системы, в подлинно научном его истолковании, лишенное субъективно – оценочных и конъюнктурных моментов.

Л.А. позволяет видеть картину эстетического целого в ее истинном свете; такой, какой создавал ее писатель. Ибо довольно часто сознательно «осовременивается» художественного произведения последующими поколениями или «лично» истолковывается читателем.

Следует иметь в виду, что Л.А.Х.Т. – прерогатива и обязанность специалистов, а не рядовых читателей. Рядовые читатели могут им восхищаться или не любить, могут схватить его как некое идейно эстетическое целое, воздействующее на их сознание и чувства.

Филологи этим довольствоваться не могут. Они обязаны ответить на вопрос, из каких языковых материалов и как именно сделано произведение, почему оно именно таким образом истолковывается, какие факты заводят чуждое авторскому замыслу восприятие текста, что требует перевода и объяснений для адекватного понимания восприятия художественного произведения.

И оружие для этого одно – серьезный и всесторонний, строго объективный и целиком основывающийся на фактах Л.А.Х.Т.

В обобщенном виде даже у одного того же лингвиста может представить по отношению к различным текстам очень неодинаково. Причем последовательность его составляющих может свободно варьироваться: строго типовая, шаблонная методика разбора способна здесь только стандартизировать и сделать стандартным и сухим художественный текст.

Таким образом, лингвистический анализ обязательно должен содержать тщательное лингвистическое рассмотрение всех тех языковых фактов, что являются важными для адекватного восприятия нами художественного произведения, создают различного рода речевые шумы и помехи, играют информативно и эстетически важную роль, являются ключевыми в идейном или образном отношении.

## ЛИТЕРАТУРА

### Основная:

1. Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста. Учебное пособие. – М.: «Наука», 2006 г.
2. Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М., 2004.
3. Гореликова М.И., Магомаева Д.Н., Лингвистический анализ художественного текста М. 1983.
4. Купина Н.А. . Лингвистический анализ художественного текста. Учебное пособие для студентов заочников М. 1980.
5. Новиков Л.А. Лингвистическое толкование художественного текста. М. 1979.

### Дополнительная:

1. Бондалетов. Д. и др. Анализ художественного текста М. 1984.
2. Виноградов. В.В. О теории художественной речи. М. 1971.
3. Виноградов. В. В. О языке художественной литературы, М.1959.
4. Виноградов. В. В. О языке художественной прозы, М. 1980.
5. Винокур. Г.О. изучении литературного языка в книге «Избранные работы по русскому языку» М. 1957.
6. А. И. Власенков, Л. М. Рыбченкова. Русский язык. Грамматика. Текст. Стили речи. М., 2000,
7. Купина Н. А. Лингвистический анализ художественного текста. – М., 1980, с. 68
8. 6.Лотман. Ю. М. Анализ поэтического текста. Л. 1972.
9. 7.Лотман. Ю. М. Роман А.С. Пушкина «Евгений Онегин» комментарий. М. 1983.
10. Лукьянов С. А. Анализ художественного текста. Лингвистическое толкование. Краснодар, 2000
11. Шанский Н.М. художественной текст под лингвистическим микроскопом в книге «В мире слов». М. 1971.
12. Шанский Н.М. . Лингвистический анализ художественного текста Л. 1984.
13. Шанский Н.М. О лингвистическом анализе и лингвистическим комментарий художественного текста в сборнике «Анализ художественного текста». М. 1975.
14. Шанский Н.М. . Лингвистический анализ художественного текста - Л., 1984.

- [www.rusyaz.ru](http://www.rusyaz.ru)
- [www.philology.ru](http://www.philology.ru)
- [www.slovari. Ru](http://www.slovari.Ru)
- [www.mgu\ rusliter\ . ru](http://www.mgu.rusliter.ru)
- [www.orfolology.ru](http://www.orfolology.ru)
- [ww.moy-yazik.narod.ru](http://ww.moy-yazik.narod.ru)